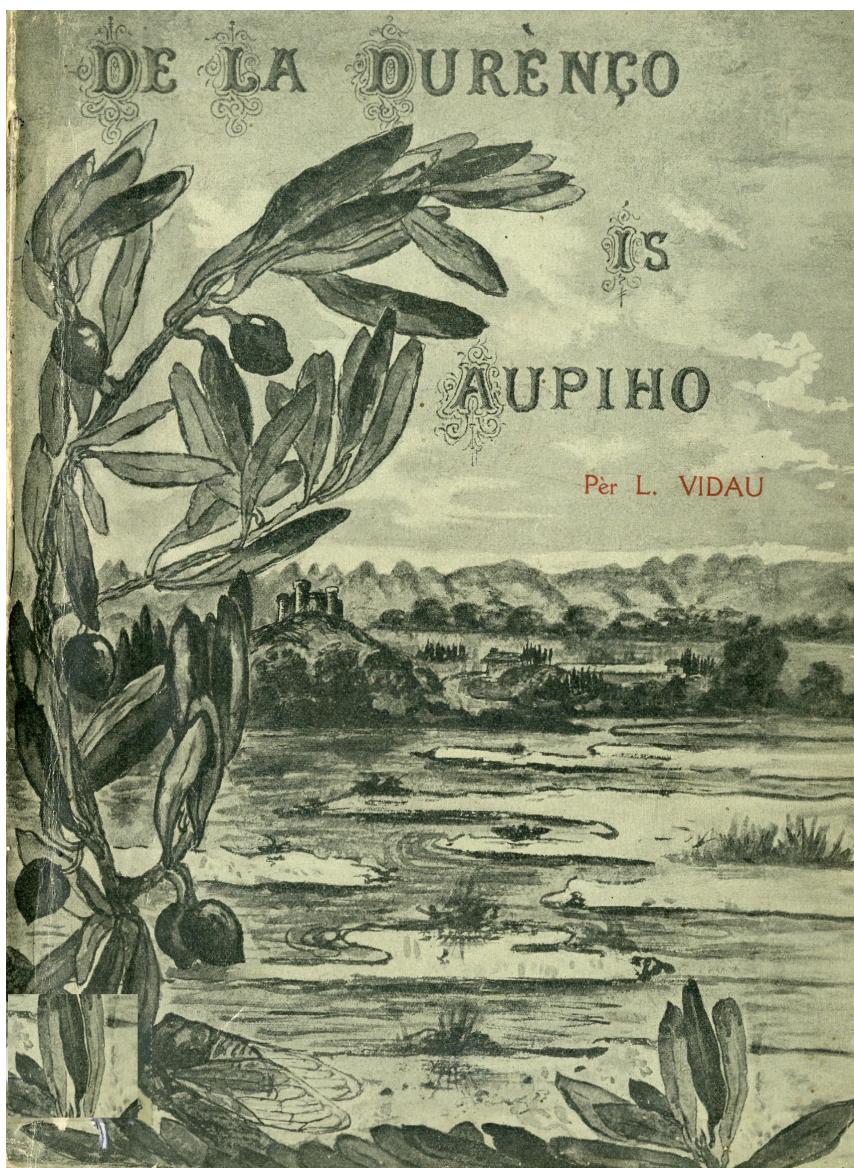


LEOPOLD VIDAU

DE LA DURÈNÇO IS AUPIHO



ED. ROUMANILLE - CARRIERO SANT-AGRICÒ, 19
AVIGNOUN

PAU RUAT - CARRIERO PARADIS, 54
Marsiho

*Amo de-longo renadivo,
Amo jouiouso e fiéro e vivo,
Qu'endihes dins lou brut dóu Rose e dóu Rousau!
Amo di sèuve armouniouso
E di calanco souleiouso,
De la patrio amo piouso,
T'apelle! encarno-te dins vers prouvènçau!*

F. MISTRAL (CALENDAU, cant Ié)

PREFACI

Moun brave Vidau,

Me demandas uno Prefaci! — Recule autant davans l'obro que counsisto à presenta poumpousamen l'autour d'un libre, à lou counsacra 'm'uno retourico de pedant, coume recule davans li cop d'encensié e la lausenjo melicouso.

Sian tòuti louja à la memo ensigno, moun brave Vidau, sian tòuti, li bon Felibre, sus lou meme front de bataio. " Pèr la lengo e pèr lou païs! " Gès de mestre au mitan de nautre, mai de bràvi gènt que se sènton de fraire, qu'an lou meme ideau e la memo toco.

Or, *Pèr la lengo e pèr lou païs!* m'es vejaire qu'aquelo deviso nostro la pourrias escrincela sus lou frountoun de voste libre.

Sènso pretencioun, emé lou bon aire dóu pacan — coume amas que vous digon, — emplegas neste roudanian lou mai pur à canta lou cantoun de terro, lou nis ounte sias nascu: Cabano.

Cabano! ô moun bèu nis ounte ai! las dor moun paire!
Païs di pantai blu, lou pus galant, di caire!
Mas! brès de mis amour ounte mi fiéu soun na!

E tout voste libre es embauma d'aquel amour, d'aquéu chale souleious qu'es l'estampo de la raço.

Dis Aupiho à la Durènço, Proumenas voste estrambord, quouro sus lou Ventour, Superbe e fièr simbèu de la noblo patriò, quouro long de la Durènço, sus lou pont de Bonpas; un jour au Castelas di Baus, un autre à Roumanin, talo l'abiho que fai soun mèu, acampas lis empressioun pouëtico e li tremudas en vers esmòugu. E vaqui mai uno flour nouvello espelido au campèstre prouvençau, e vaqui mai un testimònì qu'es coume la voues de la terro simplamen e noublamen s'aubourant pèr dire la joio de viéure urous au siéu, dins la pas de soun vilage e la bèuta de sa terro.

Vai, moun brave Vidau, vòsti vers, manco pas d'espelugaire que li trouvaran belèu pas proun castiga. Leissas dire! L'avès mes tutto vosto amo, vosto amo bono e sensiblo, vosto amo vibrant coume uno amo d'enfant, leissas dire! Aquelo qualita vostro de sincerita e d'emoucioun es bèn pus auto e bèn pus rare que la qualita di fasèire de vers sènsor cor, sènsor estrambord... e sènsor deco!

M'an di qu'erias jardinié, m'estouno plus! Vòsti vers espelisson coume de flour. Ome tres fes urous! La terro flouris souto vòsti man, la pouësio dóu cor flouris sus vòsti bouco.

Valèri BERNARD

++++++

DE LA DURÈNÇO IS AUPIHO

DURÈNÇO

Pèr lou Mèstre F. Mistrau

*Iéu, Durènço, dins tu vese la man amigo
Dóu Diéu qu'amo Prouvènço, e que se la castigo,
Tambèn la fai flouri!*

Auzias JOUVEAU

Sus li mount nivoulous is auturous cimèu,
Que sèmblon à l'assaut escalada lou cèu;
Trone di diéu, daura pèr l'aspro souleiado,
Ounte l'aiglo soulet auso pausa si piado,
Ount l'ome n'es rèn, mau-grat que sigue grand,
E clino bas soun front davans lou Soubeiran;
D'un massis grandaras dis Aup escalabrouso,
Sout lis aut sapin vérò i flajo espetaclouso,
Un galant pichot riéu au cascai inchaiènt
Sourgis quàsi crentous, riserèu, blugissènt.
Trantaiant un moumen, plan-planet lou riéu coulo
 Au travès di roucas clafi de ferigoulo,
 Dins la mousso courrènt, argentau, cristalin,
 Counvido à lou segui lou Verdoun, soun vesin:
 Poulit riban d'azur qu'un enfant sautihejo
 E mounte, un pau pu grand, gabouiant, arpatejo.
 Aqui li pastrihoun abéuron si troupeu,
 E se vènon nega li raias dóu soulèu.
 Salut, ounour à tu, fouleto Durènçolo!
Toun clar e gai din-din nous charmo e nous counsolo.
 Portes, dins ti flanc pur, bonur, fecoundita,
 Joio dins la Prouvènço, emai dins lou Coumtat.

Au païs de Mistral aro barrules fièro.
Li tout pichot valat fan li grando ribièro.
Tu, riéu qu'en sourgissènt siés timide e crentous,
Souto de pont gigant passes crano, auturous;
Portes batèu, lahut, e tis aigo argentado
Poutounon de si flot amèu, viло, bourgado.
Aro, pòu dóu Ventour boufa lou vènt-terrau,
A peno soun alen frouncira toun mirau.

Dins toun lié guerlanda di roso tamarisso,
Mescla d'arnavèu d'or, liga d'entravadisso,
Grando, emé majesta coumplisses toun destin;
Ris la prousperita dóu vièi pople latin.
Coume lou pelican, coume uno bono maire,
Te derrabes li flanc pèr tóuti nous coumplaire;
E d'amount, e d'avau, e d'eici, e d'eila,
Te partajes en cènt pèr tóuti sadoula,
Fecoundant li meisoun, ativant la fabrico,
Tremudant li trescamp en isclos magnifico,
Proudigant sus toun cous richesso e resplendour,
Siés l'ounour, lou soulas di felen di Ligour.

De l'aiguelo endourmido agues pòu! dis lou Sage.
Sus ti bord subre-tout es vertadié l'adage.
... De grand nivo negras mascajeron lou cèu,
E d'un velet de dòu s'es drapa lou soulèu.
Lou tron espetaclous eilamoundaut boucano;
Lou son dóu toco-san restountis dins la plano;
L'uiau chimarro l'èr, bouto lou nivo en fiò;
Mesclado au brut di tron la raisso toumbo à brò.
A l'alen dóu Gregau, la nèu, qu'es coumoulado,
Revouluno e se found, darunant en cascado,
Au revòu tirassant li roure segne-grand,
Li castèu di bourgés, li bòri di pacan.

De que siés devengudo, ô ma bluio Durènço,
Tu l'espèr, l'aveni, glòri de la Prouvènço?
Coume un doublen feroun davalant dóu tremount,
Semenes pertout dòu, rouino e cousternacioun.
Li roucas trantaiant sus si baso insoundablo,
Soun di cimo empourta tau qu'un pessu de sablo,
E li pont ufanous pèr lis ome dreissa
S'agrason 'm'estampèu pèr te leissa passa.

Noun, rèn pòu resista davans la desboundado
Dóu riéu que tout d'un tèms se mudo en Durençado
 Li vèrd e gai jardin di costo de l'Uba,
 E li bèlli meisoun qu'en or viéu van toumba,
 E li vergié carga de frucho sabourouso,
 En un jour soun nega dins tis erso fangouso.
 L'ome davans lou fièu demoro espavourdi;
Se demando en tremblant quau pòu l'agué bandi;
 Se van recoumença li bataio ournerico
 Di Titan à l'assaut di planuro oulimpico.
 Dins soun nis espóuti l'auceloun pivela,
 Clavela pèr l'esfrai, amaiso soun quila:
Sèns coumprendre, regardo aquelo pountanado,
Ounte, dins un ourriblo, afrouso poutounado,
 Soun liga terro e fiò dins un tau chapladis
Qu'arrouinon dins un jour lou pu bèu di païs.

* * *

O fièu devastatour, fini soun ti ravage.
Coume un lioun gava dormes sus toun carnage.
 Au Rose as carreja milo rambai mescla;
 Bramant, sale, escumant, toun desbord a fila.
E — miracle sublime en terro prouvençalo, —
 Lusis mai lou soulèu, canton mai li cigalo!...

++++++

AU VENTOUR

Pèr L. Gerbaud, de Bedouvin.

*Dins un estrambord de jouvènço
L'ai saluda
Rèi de Coumtat
E de Prouvènço.*

Louis TOMBAREL.

Superbe e fièr simbèu de la noblo patriò,
O Ventour! ai vougu franqui li fèr cimèu,
Pèr te pourgi jouious, eici toucant lou cèu,
L'amistadous salut dis enfant de l'Aupiho.

Avau dins la Prouvènço, e bourgés, e pauriho,
T'aman, prince dis Aup, païs de Reginèu;
T'aman, quand l'estiéu gai de flour t'escarrabiho,
Emai quand l'aspre ivèr t'empelisso de nèu.

Aman toun front autié que lou mistrau bacello,
Ti mourre enroucassi clafi de cabridello,
E li bos souloumbrous, e ti serre, e ti baus.

T'aman, nàutri, troubaire imbegu d'ideau.
Venen eici lou querre, ô Ventour magistrau!
L'anarian, se falié, bousca dins lis estello!

++++++

LOU VIÈI PONT DE BONPAS

Pèr Carle Corrial.

*As bèu, Durènço, faire esfrai
Pèr me coupa la routo:
Ièu sus lou pont te passarai,
E tu passes dessouto.*

F. MISTRAL.

I siècle glourious franquissien la Durènço
Tis arc-vòut grandaras, dubert au vènt gregau;
E, dóu pople rouman cap-d'obro sèns egau,
Ligaves lou Coumtat à sa sorre Prouvènço.

Long-tèms as miraia ta grandour soubeirano,
Toun proufiéu majestous dins lou flume d'argent
Que li glacié dis Aup n'avenon lou sourgènt,
E venié de pourgi soun salut à Cabano.

Mai, sourrire enganant, caresso troumparello!
Coume un tigre feroun, coume un óurrible fléu
De si flot rouginas darrunant di cimèu,
Tremudo en ouragan sis aigo encantarello.

Dès siècle as rebuta lis afròusi coulèro,
Milo an as soustengu sis assaut furibound,
As pas pouscu lucha contro l'orre abandoun:
Tu qu'aviés tengu tèsto au tèms em' à la guerro.

Acarni contro tu, li taifo germanenco,
Turreno e Berenguié, li mouro Sarrasin,
Pas mai que lou famous emperor Carle-cinq,
Avien pouscu toumba tis arcado erculenco.

Li papo d'Avignoun, li comte de Prouvènço,
Metien tout soun ounour à te manteni fort;
Mai li papo an fugi e li prince soun mort:
D'éli, coume de tu, resto que souvenènço.

Pont di Cesar rouman, pont basti pèr li rèire;
As vist passa li pople e li revoulucioun
Temoun di glòri emai di dòu de la nacioun,
Dormes, aro, óublida is iscloun de Pèi-vèire.

++++++

AU PONT DÓU GARD

Pèr l'ami H. Vidier, d'Avignoun

*Tóuti li pont d'aran noun van à ta caviho,
Maugrat lis an que t'an plega.*

J.-B. MARTIN

Tis arc-vòut fabulous, empiela sus tres rèng,
Paieta de soulèu, counfoundon la pensado.
La ribiero, à ti pèd, sèmblo n'estre cenchado.
L'ome fort, davans tu, mesuro soun noun-rèn.

Porto-aigo d'Agrippa brounzi pèr lou seren,
Sublime evoucatour d'uno epoupèio astrado,
Ounte nòstis aujòu, d'ardour l'amo abrasado,
Au tèmple d'Apouloun anavon en courrènt.

Alor lou pople nostre, alor nosto patrio
Sout l'aflat de l'amour e de la pouësio,
Au Verai pèr lou Bèu guidavon lis uman.

Espargna pèr lis an, respeta dis aurasso,
Pont dóu Gard, fas ounour i fièr Galo-Rouman.
Di titan que t'an fa, voulèn segui li traço!

PICHOUN BOS-VÈRD E SOUN PELOT

Pèr moun car ami Chabanier, de Mouriés.

Sus li bord de la bluio e folo Durènçolo,
Sout li platano oumbrous s'enaурant dins lis èr,
Mestrejant lou Coussou e la Crau e la colo,
Coume un brès guerlanda s'estalouiro Bos-Vèrd.

Ansin qu'un galant nis perdu dins l'esplanuro,
Ei lou mas lou pu bèu, lou mas lou pu poulit,
Un di tresor requist que la grando naturo
Plaço de liuen en liuen, au grat de si plesi.

Dins aquéu mas beni ei drecho l'enregado,
Bèn fa soun li paié, li fenassiéu bèn lisc.
Emé bonur ié vau, quand vèn l'aspro autounado
Saluda lou pelot d'aquéu tant galant nis.

Vous vau dire, — voulès? — pèrqué iéu lou prefère
Is autre mas de Crau emai dóu monde entié,
E pèrqué lou voudriéu flourissènt e prouspère:
Ei qu'es — lou devinas — lou mas de Chabanier,

De Chabanier, l'ami leiau de ma jouvènço,
L'ami di jour de joio e di jour de malur,
L'ome sincère e bon, l'ome de counfisènço
Que revese toujour em' un nouvèu bonur.

E tóuti li matin, quand duerbe la parpello,
Pense à tu, car ami, pense à toun nis galant;
Fau de souvèt pèr tu, ta chourmo e ti pradello,
Pèr que de ti vertu eiriton tis enfant.

+++++

LOU VIÈI, L'ENFANT E LOU CHIN

Pèr Abel Praly

Sout lou cèu cremejant la naturo alassado,
Sèmblo prendre un repaus dóu travai matinau;
Au liuen de l'angelus lou tin-tin que fai gau,
Treboulo soul la pas de la terro abrasado.
Dins la plano sèns fin, li garbo amoulounado
En de aut garbeiroun pourgisson au soulèu,
Coume un tribut d'amour, coume un glourious troufèu
De Messidor la frucho aboundouso e daurado.

Un paure malurous, mita-nus, 'nequelis,
Long dóu draïòu desert qu'ombrajon li grand roure,
Gibla sus soun bastoun, vers lou grand mas di Moure,
S'envai peniblamen, pèr l'iage avalanqui.
Enruca per la caud, la susour regoulanto,
Arribo sus la porto ounte un galant tablèu
Fourma pèr un gros chin 'mé 'n enfant bloundinèu
Lou leisson pivela, la caro raiounanto.

Avié 'n courchoun de pan pèr sa maire bura,
L'enfant e lou tenié ben aut, subre sa tèsto;
Lou chin, en sautejant, cercavo à l'avera,
E, pèr agué sa part, au drouloun fasié fèsto,
Fasènt fugi dóu vièi lou segren, la doulour,
Fasènt que penso plus à l'amarun di jour
E transpourtant soun amo i regioun estelado.

Quinte douz souveni treboulo sa pensado?
— Gandard gus de paié, dounan rèn i feniant!
Vai-t-en, dis lou pelot, liuen d'eici, barrulaire!
Que pòu m'enchaure à iéu se siés las e s'as fam:
I'a de plaço au grand mas que pèr li travaiaire.
E lou vièi plouro, eilà, sus li bord dóu trescamp,
Lou cor adoulènti, la faço tristo e blemo.

Mai l'enfant a tout vist; cour ié douna soun pan.
De sa lengo lou chin ié seco si lagremo.
E, quasimen counfus de sa sublimo acioun,
L'enfant n'a pas coumprès la grandour de soun gèsto.

Tant, umble davans éu, clino sa bloundo tèsto,
Que sèmblo dóu pauras imploura lou perdoun.

Lou drole a reparra la dureta dóu paire;
Lou rèire, en l'embrassant, loungameu l'a beni:
— Toun paire es lou Passat, mai tu siés l'Aveni.
Remembro-te toujour que tout ome es toun fraire!

PIE-REDOUN

Pèr brave e gènt baroun de Carmejano-Pie-Redoun

Coume un rèi estrangié perdu dins lou valoun,
Cencha d'arnavèu d'or, misterious e crano,
Dins ti deroui siés grand, ufanous Pie-Redoun,
E portes fieramen l'escut di Carmejano.

Pie-Redoun! quau dira toun ilustre passat?
Davans tu l'istourian, pivela, se desolo,
Counsltó vanamen ti debris matrassa;
Sousprés pèr ta grandour, es mut davans ti colo.

E pamens! tout ié dis, crido toun esplendour:
Lou cascai dis aucèu, lou tavan que bresihò,
Li roure souloumbrous, li ferigoulo en flour,
Li milo e milo voues que mounton dis Aupiho.

Sus ti merlet toumbant, dins ti tèmple desèrt,
Li druido i'an leissa la traço de si piado,
E soun inne à Hesus voulastrejo dins l'èr,
Mescla pèr lou mistrau is àspri souleiado.

Prèiresso de l'amour, vòsti fauciho d'or
Coupavon lou gui verd, simbèu de survivènço
E li rèire glourious, afouga d'estrambord,
Trasien à vòsti pèd li vot de la Prouvènço.

Mai de-qu'es aquéu brut? Coume un vòu de vòutour
Li negre Maugrabin s'esvarton d'Iberò,
Sont li ple dòu Creissènt escampon sa furour,
S'embriagant de sang, e de crime e d'ourgiò.

Li moure an proufana ti mounumen escrèt;
Darrier éli plus rèn que dòu, plang e carnage;
Dins toun galant valoun rèsto que de regrèt,
E de crid de doulour emplisson ti bouscage.

Coume lou fiò de Diéu la chavano a passa,
E semblable au Fènis, vives mai e siés flòri;
Lou mounde a trantaia, tout preste à cabussa.
Mai toun noum lumenous es escri dins l'istòri.

S'es pesanti sus tu lou mantèu de l'oublit;
Se Heurtha trèvo plus li bos de Carmejano,
Se iou terns a sega tant de siècle esvali,
T'a respeta, troufèu de la glòri roumano.

++++++

PLANG

Pèr moun ami J. Flechoun, à l'oucasioun de la mort de soun drouloun.

*Parte, e dis óume que bordon lou camin
Tout béu just ai passa li proumié.
Andriéu CHÉNIER.*

Mancavo un serafin, de-segur, eilamount,
Pèr de l'autié segnour celebra li vitòri.
Vaqui perqué, tristas, siés mourènt dins ta bòri.
Afouli de doulour, te rousigues li poung.

Diéu n'avié ti besoun pèr encensa sa glòri?
Ié sufison dounc plus li cant dis auceloun,
Que t'a pres dins soun brès toun pichot ange blound
Dins un orre, traitas e michant raubatòri?

Lou dison juste e bon, toujour lest au perdoun!...
Me taise, moun ami, pulèu que de mau traire.
Siéu paire, iéu tambèn, coumprene ti plagnoun.

Apounde mi lagremo à toun segren prefound,
Maudissènt lou destin brutalas coume un laire,
Qu'au paire pren l'Espèr e l'enfant à sa maire.

À CABANO, MA VILOTO

Pèr moun ami E. Ferrier, de Cabano.

*Lou perfum dóu païs, melicous que noun sai
Embaussemo lou cor e s'óublido jamai.*

Louis DE BRESCH.

Cenchado, aro e tout l'an, d'uno verdo taiolo,
Couifado de toun fièr, aut e vièi castelas,
Sèmble uno mióugrano asclado de draiolo
I rai beluguejant de l'ardènt souleias.

Li pichots auceloun, dins li cantànti broundo,
De si milo piéu-piéu te lauson gaiamen;
E la Durènço folo e que souvènt desboundo,
Davans tu, se clinant, s'apasimo umblamen.

Li cigaleto en cor, sont la tousco ramího,
Parlon de tu, largant sis amourous zoun-zoun;
E l'astre majestous, un moumen, sus l'Aupiho,
S'aplanto en te mandant si bèu darrié poutoun.

L'ample mistrau, que rounflo e que se desbardano,
Davans ti porto, mut, calo desalena;
E l'orre e negre tron, voues que pertout trepano,
En te vesènt tant bello auso lèu plus trouna.

Es pèr tu qu'au printèms se reverdis l'andano
E que plòu tant de flour en óudourous blasin;
Es pèr tu que, l'estieu, l'inmènso e richo plano
De blad d'or se pimparro o se cuerbe de rasin!...

...E iéu siéu toun enfant, ô moun nis! ô Cabano!
Trase à ti pèd mi vot, mi pantai, mi cansoun:
E m'embriague de tu, ma gènto soubeirano,
Pèr quau moun pur amour friso l'adouracioun!

CANT NOUVIAU

Pèr li noço de moun ami P. Pau de Mouriés

*Vaqui lou nòvi e sa nouvieto!
Coume es galant! qu'es poulideto!*

Sextius MIQUÈU.

Franquissès li mount blu, carihoun di campano
De Moulegés,
Pourta joio e bonur au grand mas de Servano,
Au bèu Mouriés!

De la vasto planuro, espigueto bloundino,
Dau! vers lou lum!
Ferigoulo embaumado, ounte l'auro badino
Trais toun parfum!

Galant roussignoulet, largas dins li bouscage
Vòsti piéu piéu;
Zoun-zouno cigaleto au tant poulit coursage,
L'ivèr, l'estiéu.

Cantas e celebras, dóu Ventour is Aupiho,
Lou gènt parèu.
Amour, bounta, prouvènço, en éli dous tout briho...
Oh! que soun bèu!

E tu bloundo Venus, cor pur, bello divesso,
La niue, lou jour,
Gardo lis amourous di lagno, di tristesso,
De la doulour!

MOUN MAS

Pèr mi dous jouvènt Antounin et Ougèni.

*Lou tèms qu'emporto tout dins de liunchour neblouso
Me tara pa óublida ti muraio gibouso
Ounte se soun bressa mi pantai de jouvènt!*

LAFORET

Es au mitan di prat que li flour embelisson,
Subre li bord oumbrous dóu camin dóu Coumtat.
Acato ma mouié; mis enfant ié grandisson.
— Fau saupre eici-de-bas de pau nous countenta.

Es un mas bèn mens bèu que li grand mas d'en faço;
Es tout-bèu-just proun grand pèr nous ié casana:
Mai es lou brès flouri de ma valènto raço;
Aqui de paire en fiéu li Vidau ié soun na.

Dins neste terradou tèn segur pas grand plaço;
Mai ié vive countènt, sèns trop me chagrina.
Dóu trin lou gros soucit proun souvènt me tracasso;
Mai s'es vite esvali quand vène pèr dina.

M'ajudon em' ardour à gagna la vidasso
Dous droulas, bèu jouvènt, Tounin, Zèno l'einat.
Sa maire n'en diéu rèn.... nous sougno e nous pedasso,
E de bonur sourris quand nous vèi retourna.

Entre lis dous jouvènt, jamai de malamagno.
Quand un nivo perfés pounchejo à l'ourizount,
Aduson mai la pas e casson li magagno
Un amistous cop d'iue, l'eigagno d'un poutoun.

Quand, bon matin, lou gau bandis sa ritournello,
Countènt, urous e gai, revihe mi droulas:
Siéu jouious coume un rèi, benisse moun estello,
Quand li vese gaiard ana metre coulas.

Liuen dóu mas l'ambicioun que rousigo la vido,
Que tremudo l'estiéu en ivèr nivoulous,

Que chanjo li jardin en roco abouscassido
E mesclo i roumanin l'arnavèu espignous!

Tu qu'as vist espandi li flour de moun enfanço,
Mi raive de jouvènt, mi bèu e gai vint an,
Siés pèr iéu lou Passat, lou Presènt, l'Esperanço,
E vaqui perqué iéu, galant mas, t'ame tant.

Saras toujour pèr iéu lou pu bèu dóu terraire
O mas, car à moun cor, asile dóu devé
Lou souveni d'un paire e l'amour d'uno maire
Soun en letro daurado escri sus ti paret.

Sèns remord, ni regret, e sèns regard à rèire,
Quand faudra té quita, veici moun darrié vot:
Que mi dous bèus enfant coume tóuti si rèire
I tradicioun d'ounour rèston sèmpre devot!

++++++

L' ESTRÀNGI

Pèr E. Bayle, ajoun au maire de Marsiho.

*Nis de mi jóuinis an, moun paure e fier village,
Boudiéu que me languisse, en avançant dins l'age
De revèire ti champ, ti coutau, ti campas.*

Anfos TAVAN.

Noun fa pèr enrega li mouto tant rebello,
Ni cava de garanço à trento sòu, l'estiéu,
Pèr fin de te gandi vers la vilo tant bello,
Au brès natau, un jour, traguères tis adieu.

Toun bastoun à la man, filères sus la routo,
Quasimen pèd escaus, pouchoun sènso un denié,
Lis iue bagna de plour, au quiéu li braio routo;
Fissaves tèms en tèms, darrié tu, lou clouchié.

De-longo rusticant, jamai las à l'óubrage,
Trento an as trigoussa dóu matin à la niue.
Ounour e voulounata: vaqui tout toun bagage.
Siés arriva; l'espèr lusissié dins tis iue.

Mau-grat tout as garda toun amour pèr la plano.
Se Marsiho t'a fa riche, e conse, e catau,
Entre que davans tu clantis lou mot: Cabano,
Toun cor pu fort tabaso e pènso au vièi oustau.

...Tourno. Es sèmpre flouri, lou brès de ta jouvènco.
Revène, ami tant car: Cabano es toujour bèu.
Pièi, foulastrejo enca nosto bluio Durènço,
E souto un cèu seren cremo neste soulèu.

Li cigaleto en cor canton dintre li broundo;
Milo piéu-piéu d'aucèu s'ausisson dins lis ort;
Li prat soun plen de flour; pertout la fruchò aboundo;
Lou rasin negre o blound s'entremesclo i blad d'or.

Vène lèu. Tis ami, moun bèu, dins l'alegrosso,
Segur te reçaupran, urous, sèns cativié.
Saras lou bèn-vengu: te n'en fau l'escoumesso,
Ournarana toun pourtau d'un mai, nerto e lausié.

++++++

ROUMANIN

Pèr moun ami bèn car J. Bacculard.

— *Pantaises? me disiéu à iéu meme, o li masc
T'an enclaus! E lóugiero, à travès de l'ermas
Courien, à pèd caquet, de flamo de Sant Èume.*

F. MISTRAL

De soun càrri de fiò te porjo si caresso,
L'astre superbe e fièr, rèi de l'inmensita.
Es éu qu'enlusiguè l'amour e la jouinesso
De Faneto au cor d'or, rèino de la bèuta.

De si rai flamejant n'abraso que clapiero,
Que rouino, un pau pèrtout, cenchado d'aubrespin.
Coumo d'esperitoun, un fum, uno pòussiero,
Dono, page e segnour an fugi Roumanin.

De touto soun autour, l'Aupiho majestouso
Aclapo ti deroui, inmourtau castelas,
E sèmble se gaudi, triounflanto, ourgueiouso,
De te vèire à si pèd, au mitan dis ermas.

De ta glòri d'antan es encaro jalouso,
Car noun pou l'óoblida, l'esberlugant passat;
E pamens, mount ama di muso tant courouso,
Aupiho e Roumanin saran sèmpre enliassa.

Mai mau-despié dis an, etèrne de jouvènço,
Drapa dins ta grandour, pos dourmi sont li pin;
Saras toujour lou fare esclatant de Prouvènço,
Un di glourious simbèu dóu vièi pople latin.

Car, noun, tout n'es pas mort; avau, dins lis andano,
Au mitan di prad vérèd flouri de pin-pin d'or,
Un nouvèu Roumanin s'aubouro dins la plano
Pèr teni fèrme e aut soun antique auriflor.

E la lengo meiralo e li cant dóu terraire
Coume de serpentèu fuson vers lou cèu blu;

E Jan, lou brun pelot, mestrejant soun araire,
Lauso terro e soulèu, encieucla de belu.

E ieu, coume autro-fes li chivalié amaire
Reprendrai mi pantai au pèd d'ou castelas
E subre moun lahut, en troubadour rimaire,
Regretant lou castèu, cantarai lou grand mas.

MANDADIS

Tu qu'en ieu, brave ami, as reviéuda l'istòri,
Au mitan di prat vèrd, souto un cèu cristalin,
Tu, Jan, dout bu travai es l'amour, es la glòri,
Te salude, pelot d'ou mas de Roumanin!

++++++

À L'INFIDÈLO

A Mademoiselle N.....

*Espoumpis-te dans ti vièsti de sedo;
Palaiso-te dins ti saloun daura:
Coume l'agnèu que belo dins la cledo,
Toun paure cor, ieu l'entende ploura.*

Anfos MIQUÈU.

Urous de mi vint an, fisançous au bonur,
Jouvènt plen d'ilusioun sourrisènt à la vido,
Aviéu pèr tu trena dins moun amo ravidò
La courouno d'amour pèr cencha toun front pur.

Au fougau dis aujòu ta plaço èro marcado,
La plaço qu'em' ounour ma maire avié tengu;
Lou tèms de l'age d'or èro mai revengu,
Emé tu lou bonur au mas fasié rintrado.

Èron mai retourna li sourrire e li cant;
De galant sagatun reflourissien ma raço!
Mai noun poudien coumplaire à ta tèsto foulasso,
Ni lou gouvèr d'un mas, ni l'amour d'un pacan.

Alor que moun amour t'enauravo is estello,
Cresènt que nòsti cor batien en coumunioun,
Te trufaves de iéu: proumesso, adouracioun,
Èron trata pèr tu de vâni farfantello.

La couifo de Mirèio au riban agradiéu,
Te pesavo dounc bèn! tu que fasié tant bello,
Que pèr un pessu d'or, pèr un pau de dentello,
As tout abandouna parènt, village e iéu.

Pamens ères l'enfant dount un païs s'ounoro,
Ères lou vaso escrèt de tóuti li vertu;
Ràfi, pastre e pelot parlavon que de tu;
Tóuti li maire alor t'aurien vougu pèr noro.

...Quau soun li malurous que t'an douna lou jour,
Proudu desgenera d'uno raço tarado?
Siégue maudi lou sen que ta baia tetado!
Gourgandino di riche, au mounde fas ourrou!

Jouget de vièi gourrin, de tis bellis annado
En tout paure venènt as proudiga li flour;
As vendu ço qu'es bèu, la jouinesso e l'amour,
Tristo car à plesi, pudènto tirassado!

Dins toun palais daura dount tout bèn es banni,
Ounte dóu desounour beves la coupo amaro,
Se toun cor n'es pas mort e s'as uno amo encaro,
D'aquéu que t'amè tant dèves te souveni.

Dèves te remembra juramen e proumesso
Que fasiés au pacan. Bouscarleto e quinsoun,
Temouin de moun bonur, mesclavon si cansoun
Au ritme encantarèu de ti dóuci caresso.

Lou tèms qu'escafo tout reviéudo ma doulour.
Jamai n'oublidarai tant claro pountanado,
Car au soul souveni de ti càudi brassado
Moun amo trefoulis, mis iue vérson de plour.

E s'en jour reveniés, idolo de moun amo,
Lache! lou sènte bèn, o, te pardounariéu.
T'ame toujour: pèr tu renegariéu li diéu,
Pèr tu afrountariéu lis infernàli flamo.

++++++

LA "CITERNO" D'OURGOUN

Pèr lou dòutour Santi.

*Se sabias coume es dur de quita lou village
Ounte, pichot enfant, vous sias vist abari!*

A. MIQUÈU.

Te trase moun salut, antico ciéutadello;
Sentinello avançado i porto de l'Avau,
Mestrejes lou valoun subre toun pedestau;
De si grand viravòut t'enciéuclo l'iroundello.

Jurarias, pèr-ma-fé! que la gènto Esterello
A treva toun doujoun se trufant dis assaut;
E ti deroui rousen, aro nis de gerfaut,
Se courounon la niue e d'azur e d'estello.

A toun blot de granit s'embrigo lou Mistrau;
Miraines toun proufiéu dins l'aigo clarinello.
Simbèu, fare d'Ourgoun, pèr tu moun cor bacello.

Ounte es lou tèms urous qu'escalave ti baus?
Sonveni lumenous de ma jouvènço bello,
Bresses dins un pantai moun amo sounjarello.

SE FAN PAS SOUL

Pèr Pèire Devoluy.

*Pouèsio, auto e lus, oh! canto e briho enca!
E vers li colo ounte, magico,
Ta graci resplendis, leisso-nous te cerca!*

BREMOUNDO DE TARASCOUN.

Proun de gènt, pèr ma fe, se soun imagina
Que pèr faire de vers galant, bèn adourna,
N'èro pas trop besoun de prendre forço peno;
Que bèus aleissandrin, pèr couple e per dougeno,
S'enregon vivamen sobre lou papié blanc,
Amourous, triste, gai, sublime, barbelant;
Lausant e prouclamant l'autour de la naturo,
La majesta dóu céu, li flour e la verduro;
Que tout felibre pòu, dins uno ispiracioun,
Parla, coume li diéu, la lengo d'Apouloun...

Quand de fes ai treva li bos, li mount, la prado,
Lou sanclame dóu jour, lou tantost, la vesprado,
Dips li revòu prefouns, dins li draiolo en flour,
Sus lis aut roucas gris, recàti di vautour,
I rai dóu souleias, sout la luno argentado,
Dins li canin perdu, dins l'èrbo embausemado;
Vouguènt faire rima lou mot tant dous: amour.

E, tau lou bon Tavan, trouba que lou mot: plour!
Sout li bos souloumbrous, la muso encantarello
Davans iéu fugissié mouqueto e riserello;
E dins l'aire embuga de clarour, de cansoun,
S'afoundravo moun cor, falissié ma resoun.
...Que de fes ai bousca, tafurant coume un laire,
M'esperdènt dins li vau coume un marrit cassaire;
Escranca, las, roumpu, rintre tard à l'oustau,
Lèst à bandi bèn liuen masso, manche e destrau,
Sèns agué destousca, dins ma tèsto rebello,
La rimo floutejant dins la lus dis estello,
Lou mot armounious, lou mot sèmpre divin,
Cerca tant vanamen pèr draio e pèr camin...

Es verai que pèr fes, e tout urousamen,
Quand tout au desespèr ié pensave lou mens,
M'avisave subran que l'aspro e bluio Aupiho,
Rimavo forço bén emé voun-voun d'abiho,
Bord encanta dóu riéu, murmur dóu vènt gregau
Emé piéu-piéu d'aucèu, rounflado de mistrau.

Mai i'a de mot beni que soun toustèms rimaire
E gisclon tout soulet de moun cor de troubaire;
Pas besoun de lahut pèr li faire aveni.
Soun dins moun eime escrit coume sus lou granit.
Cabano! ô moun bèu nis ounte ai! las! dor moun paire,
Païs di pantai blu, lou pu galant di caire,
Mas! brès de mis amour, ounte mi fiéu soun na:
Ma maire en m'endourmènt me i'a tant poutouna!
Souveni, lumenous, jouvènço encantarello,
Chatouno de Prouvènço, agradio e tant bello,
Que sieguen pèr Nouvè, pèr vendemio o meisoun
Clantissès dins moun cor coume un brut de poutoun!

+++++ + + + +

VAU-CLUSO

Pèr lou Sendicat d'Iniciativo de Prouvènço.

*Fresco, ombroso, florito, e verdo colle.
Ov'or pensado, ed or candado siede,
E fa qui de' celesti spiriti fede
Quella, ch' a tutto' l mondo fama tolle,*

PÉTRARQUE.

Aliscamp vertadié, Vau-Cluso encantarello,
Cap-d'obro sobre grand dóu divin Creatour,
Pèr t'ourna, la naturo escampihè si flour;
En guerlando, en festoun, te trenè li pu bello.

En de vers flamejant, sourgueto clarinello,
Petrarco a celebra tis agradiéu countour;
E ti flot, sèmple blu, quand venien li bèu jour,
De Lauro retrasien la caro bloundinello.

Mai Petrarco n'es plus e la gènto Esterello,
Amount dins lou trelus endiamenta d'estello,
Emé Lauro, sa sor, soun preiresso d'amour.

E li sèr d'estiéu blous à l'ouro bressarello,
Au cascai cristalin s'aubourant de toun gourg,
Li ninfo de la font entremesclon si plour.

++++++

LOU BRÈS

Pèr la neissènço de ma feleno Julieto.

*Lou paure que quicho l'anchoio
E leu richas dins si saloun
Davans lou brès d'un angeloun
Trefoulisson di mémi joio.*

LAFORÊT.

'Mé milo precaucioun, dóu granié, l'autre jour,
Di ple d'un vièi bourras, de-mié milo anticaio,
An destouca lou brès qu'avien plus mes en aio
Dempièi dès-e-set an, de joio evoucatour.

Es en bos d'amourié; uno saco de paio
N'en tapo l'artisoun e n'emplis li countour.
Ni sedo ni velout n'envertouion l'entour.
Per èstre urous e san, fau-ti tant d'artifaio?

Sout l'aflat di poutoun qu'esvarton tutto lagno,
Au ritme cadença de si balin-balan,
Endourmira bèn lèu l'espèr de mi vièis an.

Tu que de nòsti jour nous debanes l'escagno,
Tu que dins lou cèu blu lauson lis auceloun,
Benesisse lou brès e gardo l'enfantoun

Cabano, lou 2 de setèmbre 1910.

++++++

ROCO - MARTINO

Pèr A. Perret d'Eiguiero.

Dins un pantai d'azur, moun bèu Roco-Martino,
Te vese grandaras empega sus toun baus,
Rebutant fieramen li redoutable assaut
Di siècle coumoula, di chourmo sarrasino.

Alor, de brùni chato, autant bello que bono,
En parla prouençau disien de poulit cant.
Lausavon di segnour li prouesso d'antan,
Lou gàubi e la bèuta de si galànti dono.

Mai l'ecò redis plus li refrin dòu terraire
Que subre soun flahut ispira pèr l'amour,
Em' estrambord trasié Foulquet lou troubadour
I pèd d'Azalaïs au sourrire encantaire.

Jamai n'entendren plus tant gaio serenado,
Mountant vers lou cèu blu coume un cor d'angeloun;
Vers li Baus a parti la perlo dóu valoun
La graciouso coumtesso a quita l'encountrado.

Li cant soun remplaça pèr lou cris di machoto;
Dins lou vièi castelas tout es siau e tout dor;
L'auriflour de Prouvènço estela de flour d'or
Subre lou naut dounjoun noun s'estalouiro e floto.
Si deroui fantasti, gigantas, magistrau,

Clamon soun abandoun à la roco embeimado;
Temouin sèmpre glourious di legèndo daurado
Qu'estraion à cha pau li rounfle dóu mistrau

Pèiro à pèiro embriga pèr lou vènt di chavano,
Brounzi pèr lou soulèu di long jour estivau,
Mau-grat tout rèstes dre subre toun pedestau;
Drapa de souveni, demores fier e crano.

+++++ + + + + + + + + +

AU CALABRUN

Pèr F. Favier, escrincelaire en Avignoun.

*Poutoun de fiò, càudi lagremo,
Tèms dis amour, douz souveni,
Avès passa!...*

Marius GIRARD.

Qu'aquelo fin de jour, bònus amo, èro bello!
M'enveniéu
Las, relènt, plan-planet, lou carnié en bretello,
Pensatiéu,
Dins lou cèu bluiejant, li proumiéris estello
Lusissien.
Qu'aquelo fin de jour, bònus amo, èro bello
Ur maien!....

Dins l'esplendour dóu vèspre un angelus sounavo,
Din! din! din!
Au liuen, lou pastrihoun sus soun flutèu siblavo
Si refrin.
Dins lou bouscage en flour lou roussignòu largavo
Si piéu piéu.
Dins l'esplendour dóu vèspre un angelus sounavo
Soun adieu.

De si darrié raioun lou soulèu abrasavo
Li mount blu;
Alegoura pantai, ma vido se dauravo
De belu;
Coume un fin cabedèu, siavo, se desbanavo
Dins li champ.
De si darrié raioun lou soulèu abrasavo
Lou couchant.

E lou blanc aubrespin en blasin s'espòussavo,
Embaumant;
Au destour d'un draiòu, ô bonur, m'esperavo,
En m'amant,
La gènto Magali. Tout moun cor tresanavo
À mouri...
E lou blanc aubrespin en blasin s'espòussavo
Tout flouri.

Avian sege e vint an. Teisas vòsti ramage,
Auceloun!
Oh! calo, ventoulet; porto dins lou bouscage,
Mi poutoun.
Fenigues plus, moumen d'esbléugissènt mirage
Dins l'azur! —
...Avian sege e vint an... Nis, largas de ramage
Dins l'èr pur.

+++++

LA CRAU

Pèr Moussu F. Ceccaldi, Souto-Prefèt en Arle.

*La mar èro tranquilo e mudo
Aperalin soun estendudo
Se perdié dins la mar e la mar dins l'èr blu.*

(Mirèio, cant V)

T'ai visto, ô vasto Crau! pèr uno niue d'Avoust,
Pleno de souveni, tranquilo e souloumbrouso.
Lis estello eilamount superbo, radiouso,
Endiamentavon d'or la capo dóu cèu blous.

Au mendre ventoulet boulegant si criniero,
Gibla pèr lou mistrau coume de penitènt,
Lis oulivié gaiard au panache mouvènt
Semblavon au Segnour adreissa sa preguiero.
Plan-plan restountissié, dins lis aire empourta,
Lou son clar di menoun paissènt dins l'esplanuro;
E lou cant dóu grihet perdu dins la verduro,
Eron li soulet brut pèr l'ecò rapourta.
... T'ai visto, peréu, bello, en l'ourrour di tempèsto,
Chimarrado d'uiau, boumbardado de tron;
Jusqu'au sòu li ciprèst tirassavon si front
Batu pèr lou gregau qu'au vènt d'aut tenié tèsto.
E dins l'afrous bourboui dis elemen mescla
Me retrasiéou lou tèms di bataio oumerico;
Lucho di fièr Titan, valurouso, erouïco,
De gigant à l'assaut de l'empèri estela.
... T'ai visto, e m'as ravi. Souto l'escandihado
Alargaves sens fin en aquéu jour d'estiéu
Coume un tapis de flamo au passage d'un diéu,
Tis erso de frejau oundejanto e daurado.
Faissado i roumanin, li ferigoulo en flour
Largavon si parfum sus la plano e l'Aupiho;
Lou galant pimparrin dins Il verdo broundiho
Desgrunavo galoi oun cantico d'amour.
Avau dins la luenchour la mar semo, inchaiènto,
Unissié si coulour à l'ourizount mourènt
E, mirau linde e pur, lou flot franja d'argènt
Retrasié dóu soulèu la ciro esbléugisènto:
Perfum, cant e vounvoun, requisto confusioun,
Dounaves à moun cor l'inipressioun deliciouso
Que devon ressentí li vierjo benurouso
Amount dins lou trelus di celèsti regioun.
Coume un raive amourous planes dessus ma vido,
Souveni lumenous d'aquéu jour estivau!
Respiendènto vesioun! ô bello niue de Crau!
Sies gravado à jamai dins moun amo ravid.

++++++

PRINTÈMS

Pèr Valèri Bernard.

*O dous printèms, sobre toun càrri
Flouqueja de galant bouquet,
Retourno lèu vers nòsti bàrri,
Reviscoula, gai e fresquet.*

ROUMIÉ MARCELIN.

Sus lis alo d'abriéu, li campano de Pasco
T'aduson tout pimpant plega dins de soulèu.
Vènes, nimba d'azur, pourgi lou renouvèu,
Faire óublida li mes capricious e fantasco.

A toun proumié sourris, li cisampo d'ivèr,
Frejoulado e verglas s'envan à tiro-d'alo,
Coume i proumié poutoun de l'aubeto pourpaloo
S'esvalisson trevan, fadeto e capoun-fèr.

Messagié di bèu jour, à ta douço alenado
Reverdisson li prat, s'aubouron li meisoun;
Lis auceloun en cor perdu dins li bouissoun
En cant meravilhous lauson toun arribado.

Mesclon si gamo d'or au magistrau councert,
Tout fa d'inne d'amour e de recouneissènço,
Que la naturo en fèsto alargo emé plasènço
En toun ounour, Printèms, joio de l'Univers.

++++++

COUME AME CABANO

Pèr moun ami e coumpatrioto Em. Tarascoun.

*Ame moun village,
Mai que toun village.*

F. GRAS.

Pèr li niue d'estiéu, dins l'erbo embaumado,
Lis iue vers l'azur, d'astre esbriaudant,
Pantaie de tu, ciéuta bèn amado,
E mi raine soun d'amour desboudant.

O Cabano! t'ame, o gènto viloto!
Toun noum soul m'encanto, o moun bèu païs!
En tu tout me plais, galanto mignoto.
T'ame: pèr iéu siés un pur paradis.

Oh! ve, t'ame coume un enfant sa maire,
Coume amo un aucèu soun nis tant galant,
Coume uno amourouso amo soun amaire,
Coume un parpaïoun amo l'ièli blanc.

...Ame, pièi, d'ausi vounvouna dins l'aire
De toun fort mistrau l'alen plen d'ampour,
Empourtant di riéu lou cascai parlaire
Emé mi cansoun de joio e d'amour.

Quand lou grand soulèu cremo la Prouvènço
E met sus toun front sa courouno d'or,
Dins toun brès flouri, bello de jouvènço,
Cabano, o moun nis! siés mai qu'un tresor!

E quouro l'ivèr, de nèu, de plouvino, —
Diamantino armino, — adus un mantèu,
Mau-grat rounfle e gèu siés sèmpre divino.
Brès, fougau, toumbèu, — moun païs es bèu!...

Siéu pacan? Qu'enchau! catau ni mounarco
Noun sauprien segur t'ama coume iéu.
Se Lauro encitè li vers de Petrarco,
Enaurant ma liro en tu moun cor viéu.

VESPRADO

*Li rosso dins lou vespre, an de fremin d'estàsi
La gemo dis estello esbrihaudo lis iue,
E la luno sourgis, encèndi de toupàsi.*

ESCRIVETO (felibresso di Roso)

La neblo au tremount estènd sa roupo griso,
Lou soulèu dins li flot nego soun disque d'or.
Coume un poutoun cremant, lou voun-voun de la biso
Passo sus la naturo, e la bresso, e l'endor.

Tout es siau, e lou vèspre en sa marcho indeciso
Empelisso di bos lou grandaras decor.
L'amo puro di flour mounto e s'idealiso,
Dins lou darrié prefum escampa dins lis ort.

Es l'ouro sounjarello, es l'ouro ounte tout erro,
Ounte li raive ardènt vous enauron de terro
E vous mostron l'Espèr amount dins l'Infini.

E lou cant dis aucèu escoundu dins l'oumbrino,
Reviho dins lis cor lou troublant souveni
De l'amour que reviéu, quand l'astre rèi declino.

++++++

AUPIHO E ROUMANIN

Pèr l'ami B. Bonnet.

*Mai lou castèu qu'es vuei au sòu
Sènso merlet, ni pourtissòu.*

F. MISTRAL. Nerto (cant I).

Vièi castelas, siés bèu sout lou cèu clar e blu.
Ti deroui tout flouri s'aubouron pèr sacado,
Superbe, fantasti, fendascla d'estoucado,
Qu'un siècle fabulous enciéuclè de belu.

Toun pedestau es fort, daura pèr lou soulèu;
Es un blot de granit soutu un flot de lumiero,
Un clot d'arnavèu rous sort d'un cros de pèiriero.
Li calanc clavon tout d'un replendènt ridèu.

Sus li mount estrassa mestrejant lou castèu,
Cassaire e bracounié calon sis embouscado;
L'aubeto fai flamba toun antico façado:
Lou rounfle dóu mistrau caresso ti cimèu.

Li galoi troubadour accourdant si lahut
An canta ta grandour, ô cimo triounfalo!
Di pople emai dóu tems as subi li rafalo,
E lou grand Marius te larguè soun salut.

Aupiho, mount glourious, sèti de Roumanin,
Dins ti revòu profound perfuma de floureto
Plano lou souveni, l'amo d'Estefaneto,
E de brut de poutoun clantisson sout li pin:

O tant gènto coumtesso, esquist e pur flambèu,
De Venus largo nous l'amour, flamo idealo,
Guido nous pèr la man, o divino vestalo,
Vers lou bèn, au verai, pèr lou camin dóu Bèu.

++++++

ÓUMAGI

Pèr Mlle L. P. que m'avié demanda de vers, un jour, i Baus.

Vos de vers de ma part, ô gènto Louisoun?
Vos que dins quàuqui mot embarre ma pensado
E digue, o bello enfant, ço que lou parpaioun
Canto dins si poutoun à la roso embeimado?
Que vos qu'à tu radote, au printèms de la vido.
L'ami que n'en descènd la draio aroucassido?

Noun pode mau-grat tout, felibre avalènta,
Escriéure en quatre mot ta graciouso bounta.
Voudriéu pamens clama ta frescour, ta jouvènço,
O gènto Louisoun, perlo de la Prouvènço!
Mai segur pode pas. Vai! escuso Vidau:
Tis iue l'an pivela sus la roco di Baus.

Lou 27 de Mai 1907.

+++++ + + + + + + + + +

LOU LIOUN DÓU GAUSSIÉ

Pèr A. P. Barbier, de Sant-Roumié.

*E perdu dins la clapiho
N'aguènt plus arpo e cro,
A la cimo dis Aupiho
M'empeirere sus lou ro....*

F. MISTRAL.

O! tu qu'eilamoundaut mestrejes lis Aupiho,
Subre un lié de roucas pantaiant de lausié,
Dourmiras-ti toujour, ô Liouu dóu Gaussié?
Gardian fièr e fidèu de l'antico patriò.

Tu qu'as vist di Galès la longo evoulucioun,
Tu qu'as vist Roumanin, li Baus, Roco-Martino,
Pié-Redoun, lou trelus de la raço latino,
Tu qu'as vist se tutra trone e revoulucioun.

Tu qu'as vist di Rouman li mounumen escrèt,
Coustantin, li Bousoun, Reinié lou bon mounarco,
Tu qu'en vers flamejant cantè lou grand Petrarco,
Parlo! reviho-te! clamo nous ti decretè.

Coume à l'Age-Mejan, vos mai que la Prouvènço
Pèr tout espeloufi bandigue si sóudar,

Que tóuti sis enfant souto soun estandard
Escampon chasque jour soun sang e sa valènço?

Vos-ti que, coume antan li galoi troubadour,
Tout enflouca d'ardour pèr la gènto Coumtesso,
Canton la venta, la glòri, la jouinesso,
La justiço e lou Bèu, la famiho e l'amour?

Parlo!... Alor aubourant sa bello tèsto autiero,
Lou lioun de granit, d'un grand bram a dit: Zòu!
E s'es mai endourmi pèr toujour sus lou sòu,
Courouna de soulèu, plega dins sa creniero.

Aro pèr toujour mut, e recata pèr l'éurre,
Gardo jalouslymen, dins si flanc matrassa,
Li souveni glourious d'un lumenous passa,
D'un pople libre e grand alucant lou Reviéure.

++++++

À TRES AMI (1)

Ame quand....

*E pamens moun cor ié prefèro
L'amista que nous rènde frèro,
L'amista, flour dóu paradis,
Que permié n'autre s'espandis.*

MARTELLI.

Sias tres ami de bon pèr quau moun cor barbello:
E quand l'astre dóu jour fai fugi lis estello,
Vòsti noum au burin dins moun amo traça,
Tóuti tres à la fes voudriéu li prounounça.

Lou proumié, Chabanier — d'acò degun se lagno; —
Ami di jour urous e di jour de magagno;
Ami vièti de trento an, qu'ame à me souveni
Dóu tèms qu'erian jouvènt e pèr lou sort uni.

Ère coume aujourd'uei, un pòu tèsto foulasso,
Mai mau-despié moun age en moun cor aviés plaço,
En tu recouneissiéu l'ome di bon counsèu,
Sus tu poudiéu coumta, ères l'ami fidèu.

Jan, Pau! pèr qu'au de vautre es ma primo pensado!
Mi pantai li pu dous, e ma muso enaurado!
Es pèr Pau de Servano, o Jan de Roumanin,
Que van mi vot ardènt e mi souvet menin?

Vous chagrinés pas trop, ô mis ami, mi traire;
Vous ame tóuti dous coume un jouvènt amaire,
E quand sias emé iéu tóuti tres reuni
Moun amo es dins l'azur e moun cor rajouini.

Vous vau dire perqué: rude e fièr labouraire,
O! mi bràvis ami, grand mèstre de l'araire:
Es que sias dóu travai, de la pas, de l'ounour,
An mitan dis uman li tres pu bèlli flour.

E que siegue à Bos-vert, Roumanin o Servano,
Dins li pradelo en flour o dins l'immènso plano,
Dins li rùfi trescamp, sus li coussòu battu,
Sias li porto auriflour di pu nòbli vertu.

(1) L. Chabanier, pelot dóu pichoun Bos-Verd. - J. Baccular, pelot de Roumanin. - B. Paul, pelot de Servano.

+++++ + + + + +

À CABANO

Pèr Moussu V. Moulinas, d'Eiguero, moun proumié mèstre d'escolo.

*Sèns te bressa dins l'ourguei,
De nostro Franço à l'ouro d'uei,
Siés la mignoto.*

Ch. RIÉU.

Souto lou cèu cremant, diamenta, de Prouvènço,
Bèn au pèd dis Aupiho, en faço dóu Ventour,
 Au cascai fouligau, cristalin, de Durènco,
Dins un brès guerlanda, tout perfuma de flour;
 Au son dóu tambourin, dóu flutèu que regalo,
 Dóu galoi timpanoun tant dous à-n-escouta,
Di piéu-piéu dis aucèu, dóu zoun-zoun di cigalo,
(Lou rounfle dóu mistrau 'quéu jour avié muta...)

Au voun-voun dóu tavan que dins lis ort bresiho,
 Au dan-dan di menoun, clarinèu, argentin,
Dins la naturo en fèsto, au dous brut dis abiho,
 O moun païs, siés na d'un sourrire divin!
 En aquéu jour beni, viloto bèn amado,
 Eron vengu pèr tu li diéu dóu Partenoun,
 E divesso oulimpico e pouderouso fado,
Pèr ensèn te coumbla de presènt e de doun,
 Neptune te larguè l'aigo lindo e fegoundo,
Lou galant Apouloun, l'esbrihaudant soulèu;

Cibelo te porjè li meisoun richo e bloundo;
Mercùri dóu trafé baiè lou caduçèu;
E la fado Taven, bono, gènto, amistouso,
Qu'avié pèr tu quita soun valoun esvarta,
A tis enfant dounè l'amo fièro e courouso,
Forço, courage, amour, sagesso e liberta.
E dempièi aquèu jour pau à pau en Prouvènço,
Lis iue vers l'Aveni, as toujour prougressa.
E tis bràvis enfant redoublant de valènço,
Fan aro toun Presènt bèn digne dóu Passat.

++++++

LIS ÓULIVADO

Lou pacan cabanen à soun coumpañ Charloun Riéu.

*Lei fueio mouarto, en lòngui tiero,
Revoulunon 'mé lou mistrau.*

Valèri BERNARD.

Dins l'èr gris, tristamen li branco despuiado
Sèmblon dire au cèu: — Zóu! vite un nouvèu printèms.
A cha-v-uno li fueio, en toumbant desvariado,
S'esperdon sont lou fouit de l'orre e triste tèms.
La cigalo a feni sa galooio nouveno;
Dins l'èrbo lou grihet s'ei terra dins soun trau;
Clava soun li troupeu, e li jasso soun pleno;
Li din-din di redoun s'auson plus dins la Crau.

L'inchaiènt roussignòu, souto lis fres oumbrage,
Desgruno plus la niue si galant riéu-chiéu-chiéu,
E muto ei la pradello e tristas lou bouscage:
Auceloun, frucho e flour, tout nous a dit adiéu.
Plus ges de bèu pantai sont li clàris estello,
Bressa pèr lou murmur na di grand chaine verd;
Mai, mau-grat tout acò, ma Prouvènço, siés bello;
Siés bello, ô ma Prouvènço, en despié de l'ivèr!

Vo! quand pèrtout aiour, touto joio ei prouscricho,
Coume un cor d'angeloun s'ausis dins lis avau.
Milo cansoun d'amour qu'antan l'istòri a 'scricho
Dins lou glourious valoun, sus la roco di Baus.
Mounto alor plan-planet, i bord de la Durènço,
De tóuti li vergié, un inne alègre e bèu.
Dequ'es? — Lis óulivado. En tutto la Prouvènço,
Saludon lou terraire, à soun passat fidèu.
Cantas, galoi jouvènt e gènti chatouneto!
Zóu! lausas la naturo e si reiau tresor.
Remplisses tout: panié, sa, gourbin, gourbiheto,
D'óulivo en àbi vèrd, que faran l'oli d'or.

Valoun d'En-Glaujo, Nouvèmbre 1905.

++++++

LOU CASTELAS DI BAUS

Pèr moun ami Louis Charrasse.

*Es aqui, regardant l'estendudo,
E, mau-grat que lou Tèms, de sa man toujour rudo,
I'ague roumpu l'esquino e gara touto ajudo,
Sèmblo enca desfisa de lou prene l'assaut!*

Lucian DUC.

Vièi castelas baussen, t'auboures dins lis aire,
Mestrejant lou valoun, la Crau nuso, l'amèu;
Entre li mount siés dre, tau qu'un fièr emperaire,
De nivo courouna, diamanta de soulèu.

Ti grand' tourre auturouso, un cop espetaclouso
E semblant sousteni quauque sèti divin,
Aro desmantelado, au sòu, e 'scalabrouso,
Couloulon li vabras, mesclado i roumanin.

Escranca pèr lis an, rousiga pèr l'aurige,
Vers lou cèu, cranamen, dreisses toun front gigant;
Triste, mut, deslabra, siés lou reiau vestige
Dóu lumenous passe, de la glòri d'antan.

Ti bàrrí derunant, cubèrt d'èurre e de mousso,
Pourgisson plus au vènt l'auriflour grand-ducau;
E li gènt pastrihoun, de sa voues tèndro e douço,
Soul canton lis esplè di bèu prince di Baus

Que, las de counquista e l'ounour e la glòri,
Bressa pèr li cansoun di barde en bono imour,
Èron sèmpre cencha di lausié de vitòri,
Dins li bras de Bacus, pèr li man de l'Amour.

Ounte siés, Ugouneto? e tu, Alis la bello,
Mestresso en Gai-Sabé? valènt prince baussen?...
— Tout, aro, es esvali, mens li rai, mens l'Estello
Ounte vèn s'abrasa lou flambèu felibren.

Plan-de-Castèu, lou 30 d'Abriéu 1905.

+++++ + + + + + + + + + +

LOU PAÏSAN

Pèr Ougèni Lebre, d'Eiguero.

*Dau! païsan, aussen la tèsto:
Fuguen fier dóu noble mestié,
Qu'abarisse lou mounde entié
Coungreiant la vido e si fèsto.*

Ougèni LONG.

De si rai lou soulèu n'a pas daura li baumo,
Que dejà de soun lié lou pacan a sauta.
Quito tout plan-planet sa tristo e pauro caumo,
Ounte soun li nistoun dins sa bresso acata.

Sus l'espalo un lichet, lou carnié en bretello;
— Dedins, lou negre pan vesino lou cachat; —
De vin éu n'en béu ges: de la font clarinello,
L'aigo, l'ivèr, l'estiéu, pèr quand aura bucha.

Dins la draiolo en flour emperlado d'eigagno,
Delà las de la vèio, esclapa, pensatiéu,
Tout sousprés pèr l'èr pur e la frescour que bagno,
S'en vai lou païsan à la graci de Diéu..

...Lou païsan s'en vai. Li darriéris estello
S'esvarton dins l'azur, lou jour vai pouncheja.
Dins la liunchour lou gau bandis sa ritournello,
E li machoto an pòu de mai voulestreja.

Au brut de sis esclop, l'auceliho esfriado,
En largant si pieu-pieu, quito lou nis menin.
Coume lou païsan vai faire sa journado.
Mai la fai en cantant sus li blancs aubrespin.

Éu, tout lou jour trimant, la caro regoulènto,
De soun front la susour noun cesso de toumba.
Pau i'enchau, canto, urous; sa counsciènco es countènto;
Aquest sèr li pichot auran de-que soupa.

L'astre superbe e fièr traverso l'estendudo;
Vai pu liuen persegui soun camin triounfant;
Emé peno tambèn, a feni sa batudo.
S'en vèn tout escranca, dejà vièi à trento an.

Mai, sus l'umble lindau, quau l'espèro? Sa femo
E si galants enfant pèr quau a trigoussa.
En li vesènt tant bèu, touto peno s'estremo.
Deman sara mai lèst, pèr mai recoumença.

Marches plus tant courba, rude e fort travaiaire;
Regardo lou flambèu que briho à l'ourizount.
Aut lou front, païsan! ô païsan, ô fraire,
Bèn lèu vendra lou jour de l'emancipacioun.

IVÈR

Pèr Marius Jouveau.

— *Quouro manjan, o maire, quouro?....
I'a rên.... té! Digo-l'à ti fraire:
Me creson pas, te creiran tu!
N'es ana querre, voste paire,
E vosto paire rintro plu!* —

T. AUBANÈU

Butant vers lou noun-rèn li despueio autounalo
Bramant lugubramen sa cansoun infernalo,
Lou vènt derrabo tout, e davans l'orre flèu
La naturo se clino, espeiado, en limbèu.

Jalo. Dóu cèu grisas, dins la revoulunado,
La nèu toumbo à floucoun desempièi dos journado,
E, sepelissènt tout souto soun blanc mantèu,
Coucho dóu meme cop lis ome e lis aucèu...

Or quàuqui passeroun — la darriero couvado —
Sèns abri, mort de fam, transi pèr la jalado,
Espèron vanamen lou gran qu'en terro dort
E soul pòu li soustraire à soun malurous sort.

Lou paire, bon matin, pèr bousca de pasturo,
Es parti vers li champ desert, à l'aventuro.
— Plourès pas mis enfant! — i'a di — restas au nis!
Sarai lèu de retour. Ai-las! l'an plus revist.

Van mouri sout lis iue de la maire espaurido
Qu'implouro de tout cor le tempèsto marrido.
Si piéu-piéu pietadous, doulènt coume de plour,
Fan mounta vers lou cèu lou crid de sa doulour...

... Tristas, espeandra souto sa limousino,
Fouita pèr lou besoun, un ome s'acamino;
S'aplanto au pèd d'un pin, treitamen calo un las,
Semono un pau de blad e s'entorno à grand pas.

L'aucello a vist lou gèste, e dins soun cor amaire
Un rai d'espèr lusis... à sant amour di maire!
Arregardo un moumen e la leco e lou gran;
Fernissènto, mai presto à quaucarèn de grand;

D'un iue manse alucant sa ninoio afamado,
Quito pièi tout d'un cop la branco desramado;
Esclavo dóu devé que l'amour i'a traça,
Restant sourdo i regrès de soun cor matrassa,

Sèns se revira, de pòu d'estre esmougudo,
Vai tout dre sus la leco à sis arpio tendudo...
Es presso, mai urouso, apello sis enfant:
— Venès, riscas plus rèn! Venès manja lou gran!

++++++

AUPIHO

Pèr Ludovi Souvèstre.

*Davans li dmo escalabrouso
Di colo bluio e clapeirouso
Dis Aupiho de Sant-Roumié.*

M. GIRARD.

De si proumié poutoun lou soulèu te reviho
Mount de glòri cubert, feblant sout li lausié:
Lou Lioun prouvençau guèiro sus lou Gaussié;
Lou printèms perfuma de flour t'escarabiho.

Caume e calanc daura, tout barda d'oulivié,
Toun Mount-Menu, ta Costo-Fèro, ta bello Aupiho,
Menaçon pas li diéu coume dins l'Elvecio
Lis Aupo grandarasso is eterne glacié.

Galant ridèu d'azur que penjo dóu cèu blu,
L'Estello i sege rai te porjo si belu;
Toun sèti de peirard trempo dins la Durènço.

Lou Rose majestous te vèi neisse e grandi;
De vers la vasto Crau, fièro vas te gandi,
Après que de ti serre as cenchas la Prouvènço.

© CIEL D'Oc – Juliet 2011